Ein Farbtupfer an der Seefront

Der Ersatzneubau fürs Mythenschloss erhält eine Fassade in sattem Rot

Ein Modell in Originalgrösse zeigt, wie die Fassade dereinst aussehen wird. GEORG AERNI

ADI KÄLIN

Für ein demokratisches Städtchen hat Zürich recht viele Schlösser. Nach 1890 entstanden auf dem aufgeschütteten Land am Seeufer zunächst das Rote und das Weisse Schloss – prächtige, verschnörkelte Wohn- und Geschäftshäuser. 1927 folgte das sogenannte Mythenschloss von Arminio Cristofari als reines Wohngebäude. Diesem Bau war allerdings ein weniger langes Leben beschieden als den beiden andern «Schlössern».

Zum zweiten Mal abgebrochen

In den 1980er Jahren wurde er abgebrochen und durch einen modernen Büro- und Wohnbau der Karl Steiner AG ersetzt. Vorn wurde die frühere Fassade mit Kunststeinplatten rekonstruiert, hinten bekam das Gebäude eine zeittypische Metallfassade. Nun macht auch dieser Bau Platz für Neues: Der Abbruch, oder eher: der sehr sorgfältige Rückbau, ist schon weit fortgeschritten, die Bagger nagen von allen Seiten am gar nicht so alten Gemäuer.

Seit einiger Zeit weiss man, wie das neue Mythenschloss, das die Swiss Re allerdings nicht mehr so nennen will, am Ende aussehen soll: Die Architekturbüros Meili & Peter sowie GFA, Gruppe für Architektur, hatten bei der Testplanung ein so überzeugendes Projekt abgeliefert, dass Swiss Re ihnen gleich den Direktauftrag für das Bürohaus gab, in dem einmal über tausend Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter ihren Arbeitsplatz haben werden.

Der Neubau nimmt die H-Form des Vorgängerbaus auf, wobei der Flügel des neuen «Schlosses» gegen das vor drei Jahren eingeweihte Gebäude mit der gewellten Glasfassade ein wenig zurückversetzt ist. Diese Geste soll zeigen, dass das gläserne Swiss Re Next der Chef an der Seefront ist. Durch die Verkürzung des Flügels entsteht ausserdem Platz für einen Park und einen etwas erhöhten Garten mit Bäumen.

Die grösste Überraschung der Medienkonferenz vom Donnerstag war die vorgesehene Fassadenfarbe für den Neubau. Das Mock-up, ein zweistöckiges Demonstrationsmodell, zeigt das satte Rot, das dereinst der Seefront einen kräftigen Farbtupfer verleihen wird. Es handelt sich um Beton, der nicht einfach gefärbt, sondern mit rotem Sand versetzt ist. Die Oberfläche wird zusätzlich so behandelt, dass sie eine raue, sandige Struktur aufweisen wird.

Mit dem satten Rot sei das Gebäude keineswegs ein Exot in Zürich und auch nicht am Zürcher Seeufer, sagte der Architekt Detlef Schulz von der GFA. Es gibt ja schon die Rote Fabrik, das Rote Schloss oder den früheren Hauptsitz der Rentenanstalt (heute Deloitte). Und auch das Dach des sogenannten Altbaus der Swiss Re erstrahlt in knalligem Backsteinrot. Das sei eine der zentralen Aufgaben gewesen, erklärte Schulz vor den Medienvertretern, den Neubau sowohl in die Seefront als auch in den Campus der Swiss Re einzugliedern. Dieser Campus am Zürcher Seeufer, besteht, wenn alles einmal fertig gebaut ist, aus vier Teilen: dem Altbau, in dem sich die denkmalgeschützten Einzelbüros der obersten Chefs befinden, dem Clubhaus mit dem Personal- und Gästerestaurant, Swiss Re Next und schliesslich dem Ersatzbau fürs Mythenschloss, der später Lake heissen soll.

Man habe ganz bewusst darauf verzichtet, einen weiteren Glasbau an die Seefront zu stellen. Damit wäre der Altbau aus dem Jahr 1913 «vereinzelt» worden, sagte Schulz. Deshalb gibt man dem Neubau mit den Betonelementen ebenfalls einen «muralen Charakter». Swiss Re zieht in den Gebäuden am Mythenquai sämtliche Schweizer Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter zusammen. Das sei ein klares Bekenntnis zum Wirtschaftsstandort Schweiz und zu den Wurzeln des Unternehmens, sagte Daniel Leone, der für die firmeneigenen Gebäude verantwortlich zeichnet.

Autos weg vom Hafen Enge

Im neuen Swiss-Re-Bau wird es Bereiche geben, die für die Öffentlichkeit zugänglich sind, etwa das sogenannte Plenum, in dem auch externe Veranstaltungen durchgeführt werden sollen, vor allem aber das Restaurant auf der Seeseite. Dieses Lokal war im Gestaltungsplan, den der Zürcher Gemeinderat genehmigt hat, schon so vorgesehen. Ebenfalls eine städtische Vorgabe ist der Bau eines erweiterten Parkhauses im Untergrund. Dorthin sollen die 140 öffentlichen Parkplätze beim Hafen Enge verlagert werden, damit oberirdisch Platz entsteht für einen grosszügigen Park am See.

Seit Januar 2020 ist die Baubewilligung rechtskräftig, der Rückbau ist im Gang, und bis März 2024 soll der Rohbau des Gebäudes stehen. Der Innenausbau wird dann aber noch geraume Zeit in Anspruch nehmen. Bezogen werden dürfte das Gebäude erst Anfang 2026. Dann kann auch mit den Arbeiten für den Park begonnen werden.

BEZIRKSGERICHT BÜLACH

Freispruch für Mitarbeiter der Kantonspolizei

Gericht sieht keine Belege für häusliche Gewalt

TOM FELBER

Es war ein klassisches Vier-Augen-Delikt: häusliche Gewalt in der Ehe. Dem Beschuldigten wurde vorgeworfen, dabei auch seine berufliche Stellung ausgenützt zu haben: Er ist ziviler Mitarbeiter der Kantonspolizei Zürich in Führungsfunktion. Er war der Nötigung und einfachen Körperverletzung angeklagt. Wegen dreier Videodateien auf seinem Diensthandy kamen auch noch Pornografie und Gewaltdarstellungen hinzu. Die Videos waren in einer Whatsapp-Gruppe verschickt worden.

Die Anklage warf dem Familienvater vor, seine Partnerin im Januar 2017 bei einem Streit gepackt und mit erheblicher Kraft gestossen zu haben. Dabei erlitt sie einen Handgelenkbruch. Zudem soll er der Frau erklärt haben, er werde ihr die gemeinsamen Kinder und ihre zwei Hunde wegnehmen. Ihm könne nichts passieren, da er bei der Kantonspolizei arbeite und sein Vater einen Anwalt habe, der ihn «rausboxen» werde. Die Frau soll dadurch derart eingeschüchtert gewesen sein, dass sie eine Strafanzeige unterliess. Erst im Juli 2019, nachdem ihr mittlerweile von ihr geschiedener Ex-Mann eine Gefährdungsmeldung bei der Kesb gegen sie deponiert hatte, erstattete sie Anzeige.

Weil Aussage gegen Aussage stand, wurde auch die Frau vor Bezirksgericht nochmals befragt. Der Beschuldigte erklärte, er habe seine Frau nicht gestossen, sie sei über Lego-Klötze gestolpert. Auch die verbalen Vorwürfe seien unwahr. Die Staatsanwältin beantragte eine bedingte Freiheitsstrafe von 9 Monaten. Der Verteidiger einen Freispruch.

Ein Einzelrichter sprach den Beschuldigten von allen Anklagepunkten frei, im Fall der häuslichen Gewalt in dubio pro reo. Es stehe Aussage gegen Aussage; jene des Beschuldigten sei glaubhaft. Von zwei der Videos im Whatsapp-Chat habe der Beschuldigte nichts gewusst. Die Echtheit eines dritten Videos wurde vom Gericht angezweifelt.

Urteil GG200036 vom 15. 10. 2020, noch nicht rechtskräftig.

ANZEIGE

FREIES GYMNASIUM ZÜRICH
gegründet 1888

Info-Anlass / Information Event

Zweisprachige Ausbildung
Dienstag, 27. Oktober 2020, 18.30 Uhr, Bibliothek

Bilingual Education Programme
Tuesday, 27 October 2020, 6.30 pm, Library

Anmeldung erforderlich / Registration is required

The monolingual and bilingual way at FGZ
www.fgz.ch

GOTTESDIENSTE – KIRCHLICHE VERANSTALTUNGEN IN ZÜRICH BIS ZUM 22. OKTOBER

Online-Gottesdienste

Nächster Online-Gottesdienst am 25.10.2020.

Kirchen im Stadtzentrum

St. Anna und Lukas, So 10.00: Kapelle, Pfr. W. Gisel, Gottesdienst.

Evangelisch-reformierte Landeskirche

Kirchenkreis eins: Fr 18.30: Predigtkirche, Pfr. Th. Haupt, Vesper. So 9.30: Predigtkirche, Pfr. M. Vogel, Eucharistiefeier. 10.00: Fraumünster, Pfr. N. Peter, Gottesdienst. 10.00: Grossmünster, Pfr. M. Rusch, Gottesdienst. 10.00: St. Peter, Pfr. U. Greminger, Gottesdienst.

Kirchenkreis zwei: So 10.00: Alte Kirche Wollishofen, Pfr. D. Brun, Gottesdienst. 10.30: Kirche Enge, Pfr. U. Hostbach, Musik-Gottesdienst mit Taufe.

Kirchenkreis drei: So 10.00: Kirche Friesenberg, Pfr. J. Liebmann, Gottesdienst. 10.00: Thomaskirche, Pfrn. S. Kocher, Gottesdienst.

Kirchenkreis vier Uitikon: So 9.30: St.-Jürgen-Kirche, Pfr. K. Wegner, Gottesdienst. 10.00: Pfrrwer St. Jakob, Pfrn. U. Müller, Gottesdienst.

Kirchenkreis sechs: So 10.00: Kirche Letten, Pfr. S. Zahn, Gottesdienst. 17.00: Matthäuskirche, Pfr. S. Zahn, Gottesdienst.

Kirchenkreis sieben acht: So 10.00: Grosse Kirche Hunziken, Pfrn. Ch. Gaudenz, Gottesdienst. 10.00: Kirche Neumünster, Pfrn. H. Suter-Richter, Gottesdienst mit Taufe.

Kirchenkreis neun: So 10.00: Neue Kirche Albisrieden, Pfr. R. Wörsle, Gottesdienst. 17.00: Grosse Kirche Altstetten, Pfr. F. Schmid. ImPuls Gottesdienst.

Kirchenkreis zehn: So 10.00: Kirche Höngg, Pfrn. A.-M. Muller, Gottesdienst mit Abendmahl.

Kirchenkreis elf: So 10.00: Kirche Unterstrass, Pfr. U. Niklaus, Gottesdienst. 10.00: Markuskirche, Pfrn. E. Gisler Fischer, Gottesdienst.

Kirchenkreis zwölf: So 10.00: Alte Kirche St. Niklaus, Pfrn. H. Kaestel, Behinderte-Gottesdienst. 10.00: Kirche Oerlikon, Pfrn. E. Kaiser, Gottesdienst.

Chiesa evangelica di lingua italiana, So 10.00: Zwinglihaus, Ämtlerstr. 23, Zürich, predicatore: P. Tonatiuh Gelli. **Eglise réformée française de Zurich**, So 10.00: Schmiedgasse 25, 8001 Zürich, Past. C. Fuchs, Culte. **Hirzenbach**, So 10.00: Stefanskirche, Pfr. U. Schwendener, Gottesdienst. **Witikon**, So 10.00: Neue Kirche, Pfrn. L. Schuler, Gottesdienst.

Spitäler

Triemli, So 10.00: Bis auf weiteres findet keine Gottesdienste am Stadtspital Triemli statt. **Universitätsspital**, So 10.15: Nur für Patienten: Gottesdienst mit Alberto Dietrich, kath. Spitalseelsorger. **Waid**, So 10.00: Dieser Sonntag findet wegen der Pandemie noch kein Gottesdienst statt.

Ökumenische Angebote

Bahnhofkirche, Gesprächscafé Kapelle: Montag–Freitag, 7.00 – 19.00 Uhr, Samstag und Sonntag 10.00 –16.00 Uhr. Wegs Wort: Montag–Freitag, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30 Uhr. Abendgebet: 16.45. bzw. 15.45 Uhr. **Die Dargebotene Hand**, Tel. 143 / Tag und Nacht ist bei Sorgen jemand für Sie bereit. **Hattestille**, So 12.15–12.35, Bahnhofstrasse: Musik, Stille und Wort mit Lars Simpson und Irene Mortensen, Violine Augustinerkirche Mittagläuten/Bahnhofstrasse. **Internet- und SMS-Seelsorge**, www.internet-seelsorge.de: Anonyme und vertrauensvolle Beratung über E-Mail und Internet/Beratung rund oder per SMS an 767 (normaler Handy-Tarif). **Zürcher Telebibel**, Tel. 044 252 22 22. Kurze biblische Besinnung für jeden Tag.

Andere Kirchen

Anglican-Episcopal Church, **St. Andrew's Church**, Anglican Episcopal Church, St Andrews Church, Predigergasse 3, 8001 Zürich Sunday 10:00 Service of the Word 2nd and 4th Sunday of the month with Eucharist Wednesday 09.30 Said Eucharist Please register your attendance in advance. Book via https://standrewschurch.ch/events/ sunday-christmas-day-service/ or via the church. **Evangelisch-Lutherische Kirche Zürich** (ELKZ), Kirche Unterstrass, Pfrn. St. M. Vrazova Radmorgen-Gottesdienst. **Gemeinde für Christus**, So 9.30: Predigt, Kinder- und Jugendprogramm, www.gfc.ch. **International Protestant Church of Zurich**, So 11.00: Swiss Reformed Church, Schanzengasse 25, Morning Worship; Methodist Church, 18:30, Methodist Church, Promenadengasse 4 – Evening Worship every Sunday except the last Sunday of the month. On the last Sunday of the month, the Evening Worship is held in the French Reformed Church.

Katholisch Stadt Zürich

Allerheiligen, Fr 9.00: Eucharistiefeier. Sa 18.00: Eucharistiefeier. So 10.00: Eucharistiefeier. Di 8.00: Eucharistiefeier. Do 8.30: Rosenkranz. 9.00: Eucharistiefeier. **Bruder Klaus**, Fr 8.30: Eucharistiefeier. Sa 17.30: Eucharistiefeier. So 10.00: Eucharistiefeier. 12.00: Messe Missa Hispanoamericana. Di 9.00: Eucharistiefeier. **Dreikönigen**, Mo 17.30: Eucharistiefeier in portugiesischer Sprache. Di 8.30: Eucharistiefeier. **Erlösen**, Sa 17.30: Rosenkranz. 18.00: Wort-Gottes-Feier. So 10.00: Wort-Gottes-Feier. Mittwoch, Samstagsgebet 17.00: Syro-Malabar Kath. Gemeinschaft. Di 9.00: Wort-Gottes-Feier. Mi 17.30: Rosenkranz. 18.00: Eucharistiefeier. Do 9.00: Eucharistiefeier. **Guthirt**, Fr 6.00: Eucharistiefeier, Kirche. Sa 17.00–17.30: Beichtgelegenheit (auch nach Vereinbarung möglich). 18.00: Eucharistiefeier, Kirche. So 9.00/9.30: Beichtgelegenheit (auch nach Vereinbarung möglich). 10.00: Eucharistiefeier, Kirche. Di 18.30: Eucharistiefeier, Kirche. Mi 9.00: Eucharistiefeier, Kirche. Do 8.30: Rosenkranzgebet, Kapelle. 9.00: Eucharistiefeier, Kirche. **Heilig Geist**, Sa 18.00: Eucharistiefeier. So 10.00: Eucharistiefeier. Di 18.00: Eucharistiefeier (Eucharistie), Unterkirche. Do 8.00: Eucharistiefeier (englische Predigt), Kirche. 17.00: Eucharistische Anbetung. **Heilig Kreuz**, So 17.00: BEICHTGELEGENHEIT. 18.00: Eucharistiefeier, Vorabendmesse (Do: KAO FR 044/435 30 20). 17.30: VIDEOMESSE mit liturgischen Workgroup. Weltgebetsstunde. So 10.00: Eucharistiefeier. Mo 18.00: Eucharistiefeier, Anbetung «Zeit mit Gott». Anschl. Feier der Messe. Di 8.00: Rosenkranzgebet. 8.30: Eucharistiefeier. Mi 18.00: Eucharistiefeier, Kirche Am Schärrer. **Herz Jesu Oerlikon**, Fr 9.00: Eucharistiefeier. Sa 17.00–17.30: Beichtgelegenheit. 18.00 Hl. Messe. So 10.00: Hl. Messe. 19.00: Santa Messa in lingua italiana. Di 18.15: Eucharistiefeier. Mi 9.00: Eucharistiefeier. Do 9.00: Eucharistiefeier. **Herz Jesu Wiedikon**, Fr 9.00: Eucharistiefeier, Unterkirche. Sa 9.00: Eucharistiefeier, Unterkirche. 17.00: Eucharistiefeier, Oberkirche. So 9.00: Eucharistiefeier, Oberkirche. Di 19.00: Eucharistiefeier, Unterkirche. Do 8.00: Eucharistiefeier, Unterkirche. Fr 9.00: Eucharistiefeier, Unterkirche. **Liebfrauenkirche**, Sa 15.00: Hl. Messe mit Posterweihe. 16.00–17.30: Beichtgelegenheit (Krypta). 17.30: Eucharistiefeier. So 9.30: Eucharistiefeier. 11.30: Eucharistiefeier. 16.00: Eucharistiefeier. 20.00: Hochfestgottesdienst, Predigt: **Maria Krönung**, Fr 18.15: Anbetung. 19.30: Eucharistiefeier. Sa 18.00: Eucharistiefeier. So 11.00: Eucharistiefeier. Di 9.15: Eucharistiefeier. Do 8.45: Rosenkranz. 9.15: Eucharistiefeier. **Maria Lourdes**, Fr 7.00: Frühmesse. 18.30: Abendmesse. Sa 8.00: Messfeier. 18.00: Vorabendmesse. So 9.30: Messfeier. 10.00: Familienmesse. 11.30: Messfeier. 16.00: Pilgermesse. 18.30: Englische Pilgermesse. Mo 9.30: Messfeier. Di 7.00: Frühmesse. 9.30: Messfeier. Mi 18.30: Abendmesse. Do 7.00: Frühmesse. 16.00: Pilgermesse. **Maria-Hilf**, Fr 9.00: Hl. Messe. Sa 17.15–17.45: Beichtgelegenheit. 18.00: Hl. Messe mit Predigt. So 10.00: Hl. Messe mit Predigt. Di 9.00: Hl. Messe. **St. Anton**, Fr 8.30–9.00: Eucharistiefeier (Krypta). Sa 16.30–17.30: Eucharistiefeier. So 9.30–10.30: Eucharistiefeier. Mo 8.30–9.00: Eucharistiefeier (Krypta). Di 8.30–9.00: Eucharistiefeier (Krypta). Mi 8.30–9.00: Eucharistiefeier (Krypta). **St. Felix und Regula**, So 9.30: Eucharistiefeier. **St. Franziskus**, Sa 17.30: Wortgottesdienst mit Kommunionfeier. So 9.30: Wortgottesdienst mit Kommunionfeier. 11.15: Wortgottesdienst mit Kommunionfeier. **St. Gallus**, Sa 18.00: Eucharistiefeier, Aussetz. Pfr. Ernesto Vigna. So 9.30: Missa in español. 10.00: Eucharistiefeier, Aussetz. Pfr. Ernesto Vigna. Di 9.00: Eucharistiefeier. Mi 9.00: Eucharistiefeier. Mittwochsoffertag. **St. Josef**, Sa 18.00: Eucharistiefeier in der Kirche. So 9.00: Gottesdienst in kroatischer Sprache. 10.00: Eucharistiefeier in der Kirche. 12.15: Gottesdienst in kroatischer Sprache. Di 19.00: Wortgottesdienst mit Kommunionfeier in der Kirche. Mi 10.15: Eucharistiefeier für die Bewohner des Alterszentrum Lerchenhalde. Do 15.00: Rosenkranz in der Kirche. 18.30: Eucharistiefeier in der Kirche. Fr 9.00: Eucharistiefeier in der Kirche. **St. Katharina**, Sa 17.30: Rosenkranz. 18.00: Heilige Messe. So 11.30: Hl. Messe. Mo 17.55: Rosenkranz. 18.30: Heilige Messe. Di 19.00: Heilige Messe. **St. Konrad**, Sa 17.30: Gottesdienst in der Kirche. So 10.00: Gottesdienst in der Kirche. 19.30: Gottesdienst in der Kirche. Di 9.30: Gottesdienst in der Kirche. Do 8.20: Rosenkranz in der Kirche. 9.00: Gottesdienst in der Kirche. **St. Martin**, Sa 18.00–19.00: Vorabendmesse mit Predigt. So 10.30–11.30: Eucharistiefeier mit Predigt. **St. Peter und Paul**, Sa 9.15: Eucharistiefeier. 16.30: Eucharistiefeier. 18.00: Lateinisches Choralamt. So 8.30: Eucharistiefeier. 11.00: Eucharistiefeier. 17.30: Eucharistiefeier. Mo 8.45: Eucharistiefeier. 9.15: Eucharistiefeier. Di 8.45: Eucharistiefeier. 9.15: Eucharistiefeier. 12.00: Mittagsgebet. Mi 8.45: Eucharistiefeier. 9.15: Eucharistiefeier. 18.00: MiniWochGebet. Do 8.45: Eucharistiefeier. 9.15: Eucharistiefeier. Fr 8.45: Eucharistiefeier. 9.15: Eucharistiefeier. **St. Theresia**, Sa 17.30: Wortgottesdienst. So 10.00: Wortgottesdienst. Di 8.30: Rosenkranz. 9.00: Eucharistiefeier. Do 8.30: Rosenkranz. 9.00: Eucharistiefeier. **The English-Speaking Catholic Mission**, So 18.00: Saturday Vigil Mass – Church. So 11.15: Holy Mass – Church.

Christkatholische Kirche

Augustinerkirche, So 10.00: Kunstgottesdienst / Eucharistiefeier, Liturgie & Predigt: Pfr. Lars Simpson, Musik: Hannemann Schädler, Flöte & Meret Erdtmann, Orgel. Do 12.15: Hattestille Bahnhofstrasse: Musik/Stille/Wort mit Pfr. Simpson & I. Martignoni, Violine. Anschl. Gemeindeversammlung. **Christuskirche**, So 10.00: Eucharistiefeier mit Pfr. Lars Hausmann. Mi 18.30: Abendmesse mit Pfr. Bareuther. Weitere Informationen finden Sie unter www.christkath-zuerich.ch. **Kapelle St. Michael**, So 10.00: Eucharistiefeier mit Pfrn. Handschuh.

Orthodoxe Kirchen

Gottesdienst orthodoxer Kirchen: **Ökumenisches Patriarchat Konstantinopel**. **Kirchgemeinde Hagios Dimitrios**, Hohlstrasse 17. So 10.00: Göttliche Liturgie. **Patriarchat von Moskau und der ganzen Rus**. **Russische Orthodoxe Auferstehungskirche**, Nordstrasse 10. So 10.30: Divine Liturgy. 17.00: Vespers. Mo 9.00: Liturgy. Mi: Agrypnia Party. 9.00: Liturgy. **Russisch-Orthodoxe Kirche (im Ausland). Kirchgemeinde Hl. Pokrov (Mariaschutz)**, Hofeichenbachstr. 2, So 16.00: Nachtwache – Vigil. Segnung der Brote. Besuch durch Bischof Alexander von Vevey. So 10.00: Göttliche Liturgie, anschliessend Mittagessen mit dem Bischof. **Patriarchat Serbien. Diözese für Österreich und die Schweiz. Kirchgemeinde Heilige Dreifaltigkeit in Zürich**, So 9.00: Liturgie. So 8.30: Liturgie. Mo 18.00: Vespers. Di–Do 9.00: Liturgie. 18.00: Vespers. Dreifaltigkeitskirche, Friedheimweg 29. **Pfarrei Maria Himmelfahrt**, Dachslernstig 50, 8053 Zürich. Fr 18.00: Vespers vor Mariae Himmelfahrt. Sa 9.00: Liturgie. 17.00: Beichte. So 9.30: Divina Liturgia. 18.00: Vespers. Mo 8.30: Liturgie. 18.00: Akathist Serbien Archangelsk. Di 8.30: Liturgie. 17.00: Vespers. Mi 9.00: Liturgie. 17.30: Vespers. Do 8.30: Liturgie. 17.00: Vespers. **Rumänische Orthodoxe Kirchgemeinde St. Nikolaus in Zürich**, St. Katharina, Werdstrasse, 3rd Kapitel. Sa 16.00: Speisesegen. 17.00: Vespers. So 8.45: Utrenya. 10.00: Sfanta Liturghia cu Panarita. **Syrische Orthodoxe Kirchen: Armenische Apostolische Kirche**, **Apostolische Kirche**, **Kirchgemeinde Surp Sarkis Zürich (Deutschschweiz)**, So 14.00: Surp Sarkiss, Pfarr. Aramäische Kirche, 8600 Dübendorf. **Syrische Orthodoxe Kirche**, Kloster St. Augen, Klosterstrasse 14, 8415 Acm (SZ). Fr 18.30: Religionsunterricht für Kinder. So 10.00: Eucharistiefeier.

Koptische Orthodoxe Kirche Hll. Markus und Mauritius, im Stapferhaus 10, Dietlikon. Mi 17.00: Abend-Messe. Fr 8.00: Morgen-Messe. **Koptische Orthodoxe Kirche Hll. Maria und Verena**, Zürcher Str. 8, 8340 Graffikon. Fr 8.00: Morgen-Messe. So 10.00: Vesper. So 9.00: Heilige Messe. Mo 9.00: Heilige Messe. **Äthiopische Orthodoxe Tewahedo Kirche Debre Gennet Üdüdist Maryam**, So 9.00–12.00: Liturgie. Mariä Lourdes Church, Seebahnstrasse 3, 8052 Zürich. **Äthiopische Orthodoxe Tewahedo Kirchgemeinde Kidest Ledeta Le Mariam**, Chäferhüsli Gockhausen, Rte. 8049 Zürich. So 8.00: Liturgie. **Eritreische Orthodoxe Kirchgemeinde**, Kapelle St. Petrus, Rte. 53, 8424 Embrach. So 8.00: Liturgie. **Eritreische Orthodoxe Tewahedo Kirchgemeinde Medhanialem**, Kirche auf der Egg, 8038 Zürich-Wollishofen. So 8.00: Liturgie.

* Abendmahl, ** Taufe.